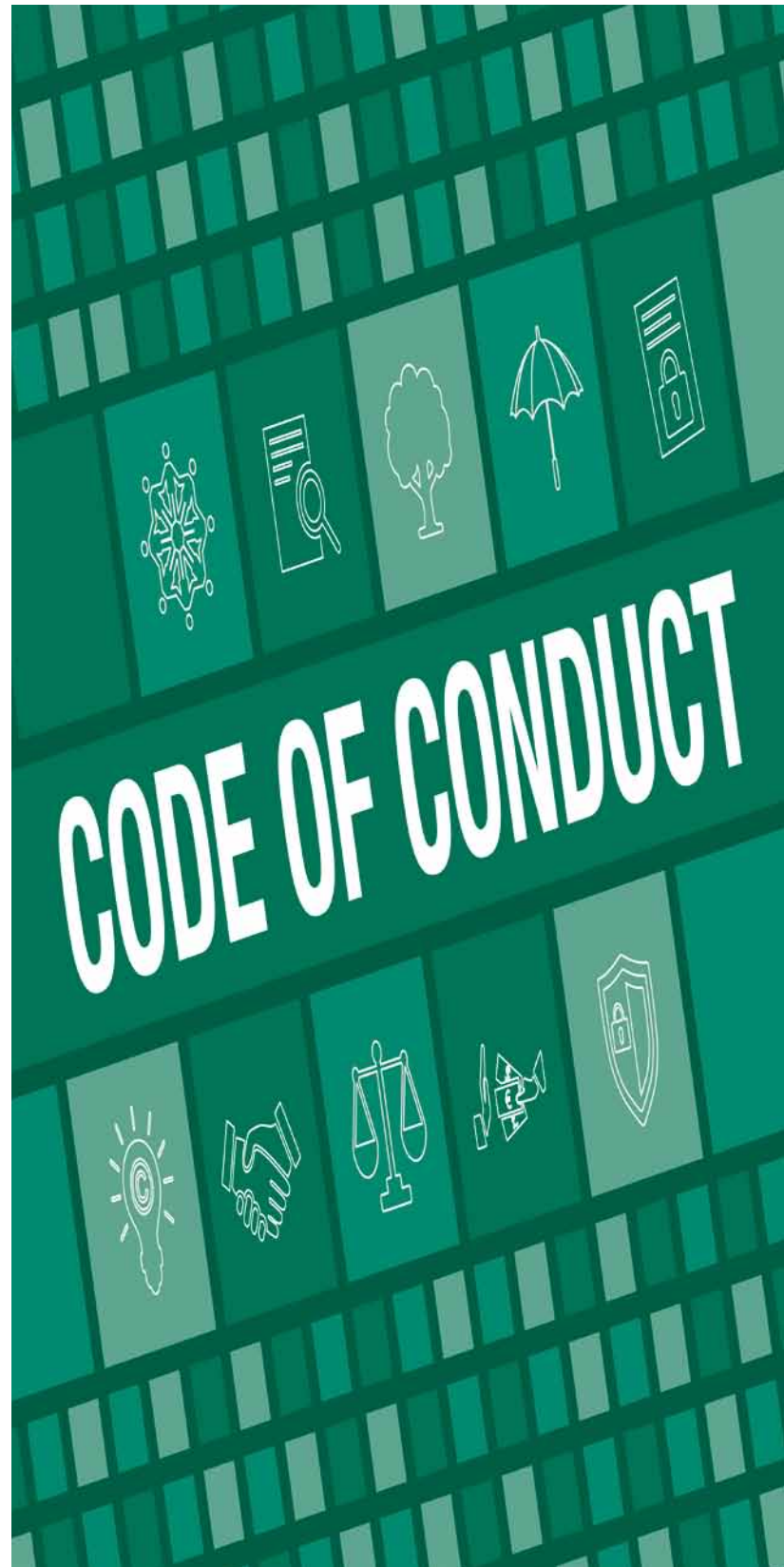


行为准则
STAUFF



China

社会责任和可持续性



管理机制 / 质量保证



环境保护和可持续性



劳动法原则



商业和企业秘密



版权和工商产权保护权



与商业伙伴*及第三方的关系



反垄断法



防止贪污腐败



信息技术安全和数据保护





**您的行为
我们的成就
每一天
每一项决策**



版本说明

出版者：
LUKAD Holding GmbH & Co. KG, 由 Global HR /CCO/CO起草

经由以下人员批准：
LUKAD Board / 管理层：
Jörg Deutz (CEO), Lutz Menshen

Dr. Matthias Papenfuß
CEO - STAUFF Germany / Legal Counsel
Managing Director - STAUFF Global

CEO STAUFF Group:
Jörg Deutz

Compliance Officer:
Chief Compliance Officer: Monika Nork-Bobel
(LUKAD Group | Stauff Group)

第四版：
经批准后的更新版，时间：2022年1月1日

www.stauff.com
compliance@stauff.com

© 图片：
LUKAD Holding GmbH & Co. KG,
Walter Stauffenberg GmbH & Co. KG

stock.adobe.com:
Prostock-studio, Olivier Le Moal, Krailas, WrightStudio,
Johnstocker, freshidea, artit, pedrosola, kai, patpitchaya, Andrey
Popov, vegefox.com, Andrey Popov, Nmedia, pathdoc



INHALT

前言和原则	6
1. 社会责任和可持续性	7
2. 管理机制 / 质量保证	8
3. 环境保护和可持续性	9
4. 劳动法原则	
a. 总则	10
b. 劳动保护	10
c. 禁止吸烟和预防吸毒	11
d. 家属和亲属就业	12
e. 外国人就业*	12
f. 童工	13
g. 强制劳动	14
5. 商业和企业秘密	15
6. 版权和工商产权保护权	16
7. 与商业伙伴*及第三方的关系	17
8. 反垄断法	18
9. 防止贪污腐败	19
10. 信息技术安全和数据保护	20
正确使用行为准则	21
结尾语	22
*星号的含义	23





前言和原则

Menshen家族和LUKAD控股公司：

我们公司的宗旨是信守承诺、长远发展，以此保障安全和稳定。透过企业理念可以看到创建企业的企业主家族与企业的紧密联系。

2021年我们全面重新修订了公司行为准则 (Code of Conduct)。在最新版本中我们从法律和国际现行准则角度更加清晰地定义了我们的价值观和义务。行为准则不仅对我们自己提出了要求，也对与我们合作的第三方寄予了期待。对我们每一个人来讲，行为准则就是对客户*、供应商、商业伙伴*和其他有兴趣的潜在伙伴的承诺。我们遵守我们业务所在国的法律。每

一位员工*都有责任遵守所在国的法律。

我们的行为准则有助于保障我们通过达到最高标准而满足并符合最高要求。

此准则和所体现的价值观是由不同地区、不同部门的员工*共同参与并与我们的合规主管紧密合作而起草并成文的。

它体现了我们的工作态度以及我们企业的价值观：责任心、正直、思变能力、绩效，但是首先是对每一个人*的肯定和尊重。

我们有义务接受共同的价值观和由此引发的行为，这是我们在国际业务中取得成功的前提。全面贯彻执行我们的行为准则对我们这个全球性企业有着决定性的意义。

它使我们的客户*信任我们的产品、服务和承诺。通过我们的努力，我们确信，可以为我们取得的成就和为我们这样一个被视为有责任心的、国际性大企业而感到骄傲。

如有问题或是意见，除了我们的领导层以外，我们的合规主管也会诚心为您提供帮助。

Jörg Deytz
 CEO LUKAD Group | CEO STAUFF Group

Lutz Menshen
 LUKAD Holding GmbH & Co. KG 总经理

Dr. Matthias Papenfuß
 Managing Director | STAUFF Global

Monika Nork-Bobel
 Chief Compliance Officer LUKAD Group | Stauff Group





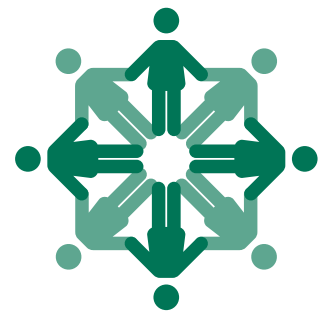
社会责任和可持续性

我们企业的成功建立在机会平等和员工多样化的原则基础上。对于我们来讲，没有人应该因为性别、人种、种族或文化的起源、残疾、疾病、宗教或世界观、年龄或者是性取向而受到不公的对待或其行为和决定的自由受到其它形式的不良影响、贬低或骚扰。

对社会责任的认知是引领我们企业的价值当中不可缺少的一部分。因此我们期待每一位员工*同样担负起

此责任，尊重每一个人*的尊严、隐私和个人权力。违反本企业文化原则是危及企业成功的重大因素之一，对此我们绝不容忍。

我们认识到，企业的行为会对社会和环境造成影响。我们确认这种责任，并将我们公司行为正反两方面的影响作为我们决策的原则。同时，我们的目标是把对社会和环境负面的影响不断降到最低。





管理机制 / 质量保证

我们全球化统一管理机制的理念是，确保整个集团内使用一致并可复制的流程。只有这样，我们才可以向客户*保证，他们能放心地相信，我们集团的所有分支机构都保持一致的高水准。

西德福集团 (STAUFF Gruppe) 坚定地致力于满足客户的全方位需求，我们特别注重满足对质量的要求，有效地强化劳动保护，环境保护以及负责任地使用能源。

对于西德福 (STAUFF) 而言，这些方面理所应当属于一个全球化企业文化密不可分的一部分。因此我们很早就决定，通过系统地建立管理机制努力不断地进行自我完善。部分已被融入的管理机制已经多次得到知名的、独立的认证机构的检验。检验的结果表明，公司众多分支机构成功通过目前常见的国际标准认证，例如ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001 und ISO 50001，并获得证书。





环境保护和可持续性

作为企业我们有责任为我们的后代留下一个宜居的环境，为此，西德福集团（STAUFF Gruppe）内组织了多样化的项目，并已经由合格的员工们实现和完成。未来我们会坚持不懈地持续完善这方面的工作。

当然这些行动并不止限于公司内部，所以，在对产品，生产设备以及企业的重要发展制作规划时，我们将与外部的合作伙伴，如客户*、系统合作方、供应商和其他感兴趣方进行紧密合作，并请他们参与其中。





劳动法原则 -

a. 总则

我们保证提供合理和安全的工作条件。我们维护共同决定权并积极邀请我们的员工*给与这方面的支持。

b. 劳动保护

为保护员工*的健康和安全，我们保证执行和遵守现行的劳动保护法规。

无论是对酗酒还是吸毒，我们都采取零容忍的态度。为了保证全体员工的安全，员工*无论在工作伊始还是在工作时间内都不允许因为受到某种物质的影响而不能负责任地完成工作或取得本来可以完成的绩效。





劳动法原则 -

c. 禁止吸烟和预防吸毒

原则上西德福集团 (STAUFF Gruppe) 的所有工作场所包括企业车间实施室内禁烟。

对于当事人来讲战胜毒瘾是一个很大的挑战。我们决定，当那些愿意努力进行戒毒治疗的员工*来寻求我

们的帮助时，我们会给予积极的支持。对毒瘾成疾的人来讲，重要的是在戒毒后不仅没有孤立感，而且是可以重新融入工作团队，以此为其生活带来必要的安全感和稳定感。本企业将此视为义务并表示拥护。





劳动法原则 -

d. 家属和亲属就业

在聘用和员工*个人发展方面，本企业持公正和客观的态度。如果由于家属、亲戚或者密友关系而导致潜在的利益冲突，就必须在聘用、晋升、职责调动或委任前公开信息。出现这种情况时，直接领导应参与决策中，以符合公正和客观的要求。

e. 外国人就业*

在聘用外国籍员工时，企业要审核必要的居留证明、签证和/或者居留许可，还要考虑外管局对其就业是否有内容范围或时间限制。





劳动法原则 -

f. 童工

剥削童工是我们这个时代最严重的暴行之一，我们对此予以最强烈的谴责。我们明确拥护儿童权力公约并有义务以我们的行动消除这种最严重的雇佣童工现象。

如所在国对童工有更严格的规定，这些法规要优先遵守。





劳动法原则 -

g. 强制劳动

全球交织的世界经济供应链中会出现不同形式对人权的侵犯。

我们有义务，也要关注供应商的社会观以及他们对人权的保障。

因此我们尊重国际劳工组织的105号公约。

此公约规定，采取有目的的措施，防止通过强迫或强制劳动出现类似奴役制的情况。

此外，该公约还规定废除奴隶制、奴隶贩卖、类似于奴隶待遇的制度和习俗以及完全废除债务实役和农奴制。





商业和企业秘密

我们有义务保守所有企业和商业秘密以及内部事务秘密并始终遵守此规定。此承诺也适用于所有我们已知的关于客户*和商业伙伴*的应保密信息。

创新、技术专有知识和经验是我们研发和生产高质

量、高要求产品的基础。为了领先于竞争对手，要尽力保护这些创新和技能，以免被模仿。

未经检查许可，第三者不得进入企业敏感区域。





版权和工商产权保护权

我们维护现行国际版权和工商产权保护权。为了保护企业，员工*要遵守相关现行的法律规定以及企业补充规定。





与商业伙伴*及第三方的关系

我们与商业伙伴*及第三方的交往建立在公平与坦诚的基础上。

禁止我们企业的员工*在工作中为个人谋取好处。除此以外，任何人不得索要、接受、提供或给予未经许可的好处。也不得给人留下可以施压的印象。

我们的员工*不接受可以获得好处的许诺，不让别人提供好处也不接受好处，即使商业伙伴*以为可以通过这些方式影响我们员工*的决定。

此规定用于在每一个关于订单初期的接触期、下达订单以及处理订单时。在此无论涉及到的是个人、商业伙伴*亦或是政府官员*。

原则上禁止直接或间接地因工作关系索要、接受或让对方承诺奖励或礼物。作为例外，如果礼物：

- 属于在商业交往中常见的方式（表达敬意的小物品）
- 总体上不会对商业决策和利益产生影响

企业合规主管*可以解答各种疑问和提供指导以私人方式给员工*的礼物和邀请（如将礼物、优惠券等寄到员工私人地址或者寄给家人），只有在取得上级*或企业合规主管*许可的情况下方可接受。禁止收取现金礼物或者礼金券。

此外，有专门就如何处理礼物和邀请的礼品处理准则，其中对细节做了规定。支付或接受日常的和偶尔的商业宴请属于正常的商业往来。这样做甚至有利于维系基于友谊和信任的业务关系。





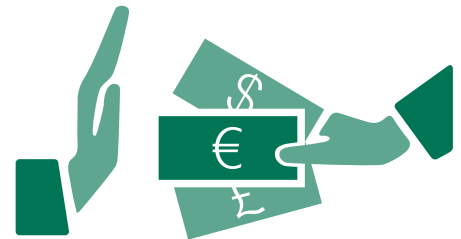
反垄断法

我们拥护开放的市场和在所有业务关系中公平的竞争。每位员工*都有义务遵守反垄断法规。

特别禁止价格协商、和竞争对手交换敏感信息、以按地域或客户及百分比的方式所达成的划分市场协议、

采取抵制供应商或客户*的措施、通过以拒绝交付、打击或排挤式竞争、或要求义务购买整个产品系列或歧视的方式滥用市场支配地位或市场优强势。



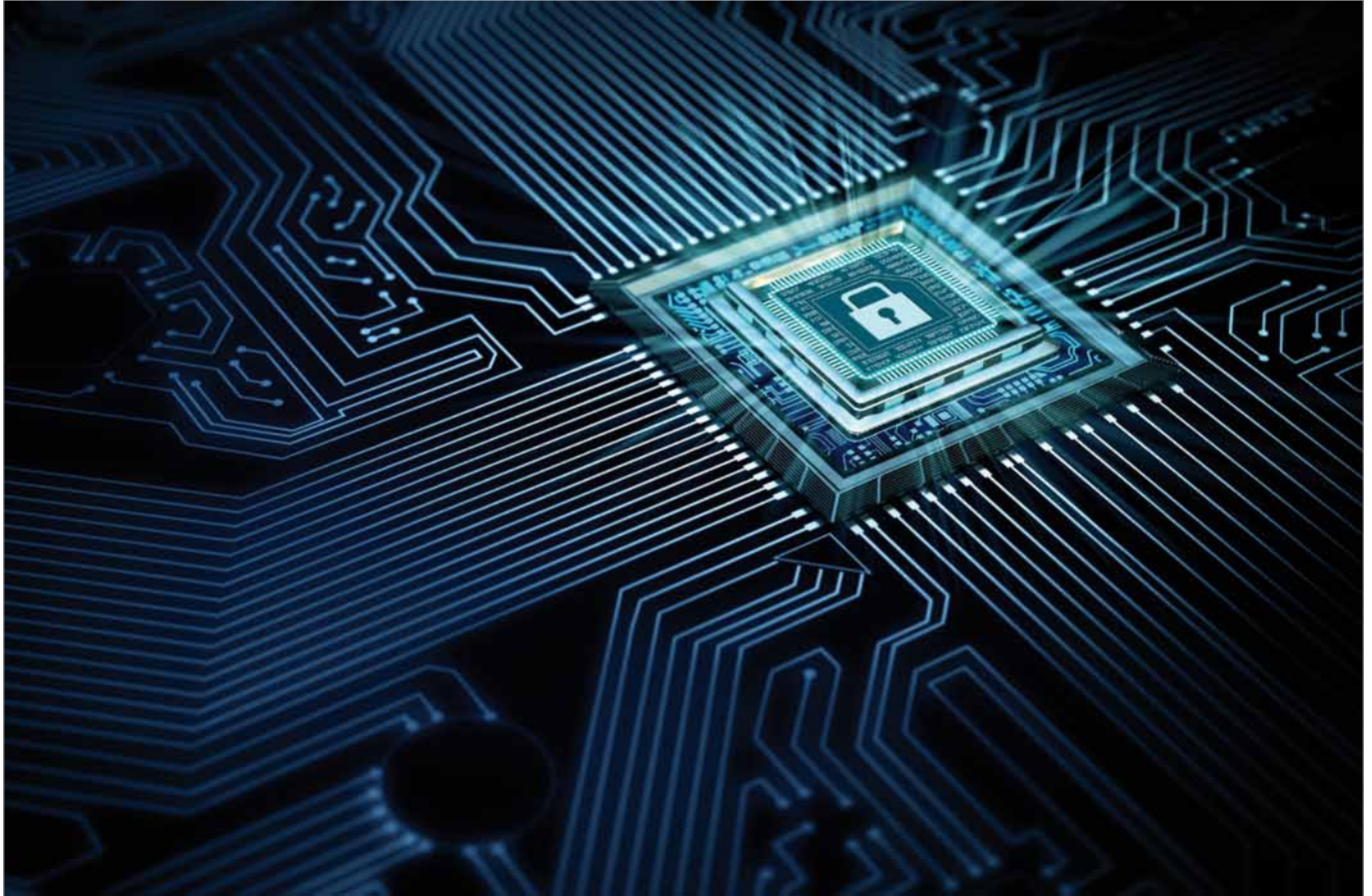


防止贪污腐败

禁止任何形式的贪污腐败。内部程序和流程确保识别风险并采取明确的措施，例如：

- 对业务流程，其中包括所有关键性发放步骤，建立资料存档，保障可以查索追踪和透明度。
- 在所有业务流程中，遵守此行为准则、遵守有关处理礼品和其它捐赠的规定以及企业规章
- 只向被认可的和本企业批准的供应商发放订单
- 在选择供应商前确定发放方式
- 不向供应商提供无保障的借贷或货代
- 通过审计定期检查准则的遵守情况
- 跟踪违规行为
- 对供应商的选择在信息技术层面对相关合同和文件进行建档保存，并定期做数据备份
- 审核报价文件和核算文件，核算价格是否合理和数据是否可信
- 审核合同文件和合同补充文件的完整性（必要性、价格、异常情况、合同罚款规定、一次性补偿、担保）
- 审核账目（记账符合规定、有确认标注、费用开销明确、遵守内部账目分类归属）
- 提高员工*意识的措施以及培训措施
- 制定和保管资料留存以及签字权限的规定
- 不断回顾
- 最终报告





信息技术安全和数据保护

企业在集团信息技术安全准则、电子邮件指南和电信指南中对信息技术安全和数据保护做了详细规定。

企业协议和单个协议对这些指南做了补充，这些协议对所有员工*及外部从业人员都有约束力。有确定

的、清晰的和合法的时，才可以收集、储存和使用个人数据，尤其是员工*个人数据。数据只能作为当初收集的用途使用。





正确使用行为准则

公司指定了企业合规主管，员工*可以到他们那里咨询或报告违规行为。督促员工*应该在必要时马上寻求帮助和从自身利益出发报告任何已发现的违规行为。上级*或是管理层人员可以为员工*提供咨询或者请其到相关部门寻求帮助。

除此之外，每一位员工*都可以获取我们的合规指南和准则。相关的培训和信息资料供全体员工*使用，可以通过上级获取。

您可以通过已知的沟通渠道向我们转达线索、报告异常情况和违法、违规、违反内部行为准则的可疑行为，提出有利于完善相关措施和机制的优化建议以及对准则进行完善后的反馈意见。请发邮件到以下地址：

原则上每一位员工*都有权力匿名举报！信息也可以不拘形式地发送给合规主管*。同样每一位员工*都有权自行联系他的上级*或人事部门。

对所有收到的信息都会以适当的形式进行审核和保密处理。只要举报人*没有违法，禁止对他 / 她进行制裁。



结束语

我们每个人通过自身的行为和每天工作中的决策，承担遵守此行为准则的责任并以此保障企业能够持续取得成就，确保工作岗位和企业的未来。



***星号的含义:**

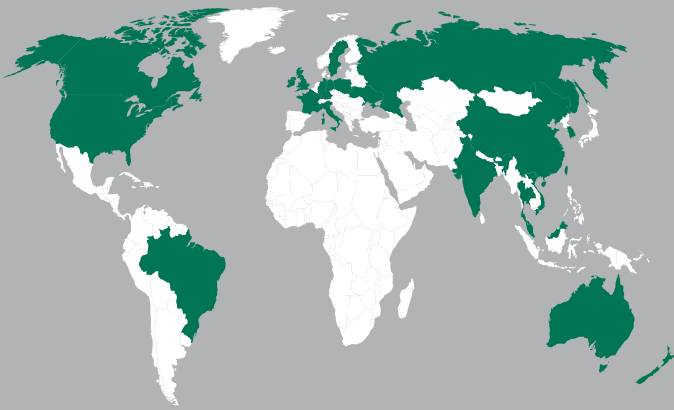
性别称谓使用说明

为便于阅读，我们在印刷版和电子版媒体与文件中放弃使用对不同性别的称谓。当然所有信息始终全部适用于所有性别和性别认同。因为我们拥护机会平等和多样化。没有人因为性别、人种、种族或文化的起

源、残疾、宗教或世界观、年龄或者是性取向而受到不公平的对待或其行为和决定的自由受到其它形式的不利影响、贬低或骚扰。

我们期待全体外部合作伙伴和员工*尊重每个人*的尊严、隐私和个人权力。





德语

Walter Stauffenberg GmbH & Co. KG
Im Ehrenfeld 4
58791 Werdohl
电话: +49 2392 91 60
sales@stauff.com

全资子公司及由遍布全球所有主要工业地区的授权经销商和代表处组成的紧密网络，将西德福产品和服务带到世界各个角落。

你可以找到具体的联系信息

www.stauff.com/kontakt

澳大利亚

STAUFF Corporation Pty Ltd
电话: +61 2 4271 9000
sales@stauff.com.au

巴西

STAUFF Brasil Ltda.
电话: +55 11 47 72 72 00
stauff@stauffbrasil.com

加拿大

STAUFF Canada Ltd.
电话: +1 416 282 46 08
sales@stauffcanada.com

中国

STAUFF China
电话: +86 21 68 18 70 00
info@stauff.com.cn

法国

STAUFF S.A.S.
电话: +33 2 54 50 55 50
direction@stauffsa.com

印度

STAUFF India Pvt. Ltd.
电话: +91 20 67 31 4900
sales@stauffindia.com

爱尔兰

STAUFF Ireland
电话: +44 28 92 60 69 00
sales@stauffireland.com

意大利

STAUFF Italia S.r.l.
电话: +39 031 65 84 94
sales@stauff.it

韩国

STAUFF Korea Ltd.
电话: +82 51 266 66 66
info@stauff.co.kr

新加坡

STAUFF (SEA) Pte. Ltd.
电话: +65 62446168
sales_sg@stauff.com

新西兰

STAUFF Corporation (NZ) Ltd.
电话: +64 9 912 1530
sales@stauff.co.nz

越南

STAUFF Northern Europe AB
电话: +46 8 502 411 46
sales@stauff.com

波兰

STAUFF Polska Sp. z o.o.
电话: +48 58 660 11 60
sales@stauff.pl

俄罗斯联邦

STAUFF LLC
电话: +7 495 276 16 50
sales@stauff.ru

泰国

STAUFF (Thailand) Co., Ltd.
电话: +66 2 721 73 23
sales@stauff.co.th

美国

STAUFF Corporation
电话: +1 201 444 78 00
sales@stauffusa.com

英国

STAUFF UK Ltd.
电话: +44 114 251 85 18
sales@stauff.co.uk

越南

STAUFF Vietnam Ltd.
电话: +84 8 3948 1041
sales@stauff.com.vn